

1	0	9	4	1	9	0	8	7	4	3	0	1	1	4	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statistikai számjel

0	1	-	1	0	-	0	4	2	4	6	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzék szám

Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt.

a vállalkozás megnevezése

1062 Budapest, Bajza u. 52.

06/1-428-9600

a vállalkozás címe, telefonszáma

2017. évi ÉVES BESZÁMOLÓ

Éves zárómérleg

2017.01.01 - 2017.12.31

Készítette:


Babarczy Krisztina

Mérlegképes könyvelő

179329



Keltezés: Budapest, 2018. március 29.


a vállalkozás vezetője
(képviselője)

Lang Zoltán
számvevő és
penzügyi ov

1 0 9 4 1 9 0 8 7 4 3 0 1 1 4 0 1

Statisztikai számjel

0 1 - 1 0 - 0 4 2 4 6 9

Cégjegyzék szám

Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt.

1062 Budapest, Bajza u. 52.

ÉVES BESZÁMOLÓ MÉRLEGE 'A' változat

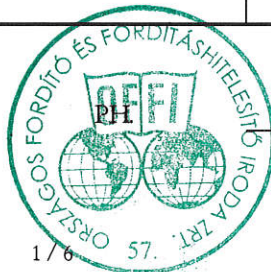
ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK)

Időszak: 2017.01.01 - 2017.12.31

adatok eFt-ban

Sor-szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
a	b	c	d	e
01.	A. Befektetett eszközök (02.+10.+18. sor)	615 859	0	1 581 536
02.	I. IMMATERIÁLIS JAVAK (03.-09. sorok)	33 946	0	35 993
03.	Alapítás-átszervezés aktivált értéke	0	0	0
04.	Kísérleti fejlesztés aktivált értéke	0	0	0
05.	Vagyon értékű jogok	33 946		35 993
06.	Szellemi termékek	0	0	0
07.	Üzleti vagy cégérték	0	0	0
08.	Immateriális javakra adott előlegek	0	0	0
09.	Immateriális javak érték helyesbítése	0	0	0
10.	II. TÁRGYI ESZKÖZÖK (11.-17. sorok)	571 863	0	586 857
11.	Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	480 100	0	480 525
12.	Műszaki berendezések, gépek, járművek	0	0	0
13.	Egyéb berendezések, felszerelések, járművek	59 009	0	78 033
14.	Tenyészállatok	0	0	0
15.	Beruházások, felújítások	32 754	0	28 299
16.	Beruházásokra adott előlegek	0	0	0
17.	Tárgyi eszközök érték helyesbítése	0	0	0
18.	III. BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK (19.-28. sorok)	10 050	0	958 686
19.	Tartós részesedés kapcsolt vállalkozásban	10 050	0	2 700
20.	Tartósan adott kölcsön kapcsolt vállalkozásban	0	0	0
21.	Tartós jelentős tulajdoni részesedés	0	0	0
22.	Tartósan adott kölcsön jelentős tulajdoni részesedési viszonyban álló vállalkozásban	0	0	0
23.	Egyéb tartós részesedés	0	0	0
24.	Tartósan adott kölcsön egyéb részesedési viszonyban álló vállalkozásban	0	0	0
25.	Egyéb tartósan adott kölcsön	0	0	0
26.	Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapír	0	0	955 986
27.	Befektetett pénzügyi eszközök érték helyesbítése	0	0	0
28.	Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete	0	0	0

Keltezés: Budapest, 2018. március 29.



(Handwritten signature)
a vállalkozás vezetője (képviselője)

(Handwritten signature)
Lang Zoltán
számvetési és
pénzügyi ov.

1 0 9 4 1 9 0 8 7 4 3 0 1 1 4 0 1

Statisztikai számjel

0 1 - 1 0 - 0 4 2 4 6 9

Cégjegyzék szám

Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt.

1062 Budapest, Bajza u. 52.

ÉVES BESZÁMOLÓ MÉRLEGE 'A' változat

FORRÁSOK (PASSZÍVÁK)

Időszak: 2017.01.01 - 2017.12.31

adatok eFt-ban

Sor-szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
a	b	c	d	e
57.	D. Saját tőke (58.+60.+61.+62.+63.+64.+67. sor)	1 159 481	0	1 223 353
58.	I. JEGYZETT TŐKE	49 590	0	49 590
59.	58. Sorból: visszavásárolt tulajdoni részesedés névértéken	0	0	0
60.	II. JEGYZETT, DE MÉG BE NEM FIZETETT TŐKE (-)	0	0	0
61.	III. TŐKETARTALÉK	9 656	0	9 656
62.	IV. EREDMÉNYTARTALÉK	1 002 972	0	1 103 335
63.	V. LEKÖTÖTT TARTALÉK	0	0	0
64.	VI. ÉRTÉKELÉSI TARTALÉK	0	0	0
65.	Értékhelyesbítés értékelési tartaléka	0	0	0
66.	Valós értékelés értékelési tartaléka	0	0	0
67.	VII. ADÓZOTT EREDMÉNY	97 263	0	60 772
68.	E. Céltartalékok (69.-71. sorok)	0	0	0
69.	Céltartalék a várható kötelezettségekre	0	0	0
70.	Céltartalék a jövőbeni költségekre	0	0	0
71.	Egyéb céltartalék	0	0	0
72.	F. Kötelezettségek (73.+77.+86. sor)	520 700	0	556 670
73.	I. HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK (74.-76. sorok)	0	0	0
74.	Hátrasorolt kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0	0
75.	Hátrasorolt kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0	0
76.	Hátrasorolt kötelezettségek egyéb gazdálkodóval szemben	0	0	0

Keltezés:

Budapest, 2018. március 29.



a vállalkozás vezetője (képviselője)

3 / 6

Lang Zoltán
számvetési és
pénzügyi ov.

1 0 9 4 1 9 0 8 7 4 3 0 1 1 4 0 1

Statisztikai számjel

0 1 - 1 0 - 0 4 2 4 6 9

Cégjegyzék szám

Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt.

1062 Budapest, Bajza u. 52.

ÉVES BESZÁMOLÓ MÉRLEGE 'A' változat

ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK)

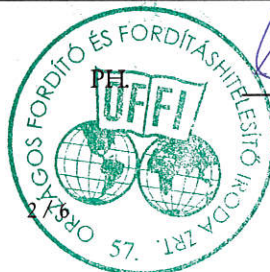
Időszak: 2017.01.01 - 2017.12.31

adatok eFt-ban

Sor-szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) módosítási	Tárgyév
a	b	c	d	e
27.	B. Forgóeszközök (28.+35.+44.+50. sor)	1 093 389	0	167 526
28.	I. KÉSZLETEK (29.-34. sorok)	8 778	0	6 192
29.	Anyagok	5 755	0	6 192
30.	Befejezetlen termelés és félkész termékek	0	0	0
31.	Növendék-, hizó- és egyéb állatok	0	0	0
32.	Késztermékek	0	0	0
33.	Áruk	0	0	0
34.	Készletekre adott előlegek	3 023	0	0
35.	II. KÖVETELÉSEK (36.-43. sorok)	88 299	0	62 985
36.	Követelések áruszállításból és szolgáltatásból (vevők)	66 601	0	41 726
37.	Követelések kapcsolt vállalkozással szemben	0	0	0
38.	Követelések jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0	0
39.	Követelések egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0	0
40.	Váltókövetelések	0	0	0
41.	Egyéb követelések	21 698	0	21 259
42.	Követelések értékelési különbözete	0	0	0
43.	Származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete	0	0	0
44.	III. ÉRTÉKPAPÍROK (45.-49. sorok)	950 801	0	0
45.	Jelentős tulajdoni részesedés	0	0	0
46.	Egyéb részesedés	0	0	0
47.	Saját részvények, saját üzletrészek	0	0	0
48.	Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	950 801	0	0
49.	Értékpapírok értékelési különbözete	0	0	0
50.	IV. PÉNZESZKÖZÖK (51.-52. sorok)	45 511	0	98 349
51.	Pénztár, csekkek	8 703	0	11 408
52.	Bankbetétek	36 808	0	86 941
53.	C. Aktív időbeli elhatárolások (54.- 56. sorok)	69 619	0	107 482
54.	Bevételek aktív időbeli elhatárolása	9 741	0	36 918
55.	Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása	59 878	0	70 564
56.	Halasztott ráfordítások	0	0	0
57.	ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (01.+27.+53. sor)	1 778 867	0	1 856 544

Keltezés:

Budapest, 2018. március 29.



a vállalkozás vezetője (képviselője)

Lang Zoltán
számvetési és
pénzügyi ov.

1 0 9 4 1 9 0 8 7 4 3 0 1 1 4 0 1

Statistikai számjel

0 1 - 1 0 - 0 4 2 4 6 9

Cégjegyzék szám

Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt.

1062 Budapest, Bajza u. 52.

ÉVES BESZÁMOLÓ**EREDMÉNYKIMUTATÁSA** (összköltség eljárással)

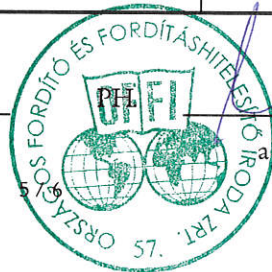
Időszak: 2017.01.01 - 2017.12.31

adatok eFt-ban

Tétel-szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
a	b	c	d	e
01.	Belföldi értékesítés nettó árbevétele	1 796 860	0	1 899 294
02.	Exportértékesítés nettó árbevétele	43 507	0	32 082
I.	Értékesítés nettó árbevétele (01.+02.)	1 840 367	0	1 931 376
03.	Saját termelésű készletek állományváltozása		0	0
04.	Saját előállítású eszközök aktivált értéke			8 649
II.	Aktivált saját teljesítmények értéke (±03.+04.)	0	0	8 649
III.	Egyéb bevételek	28 300	0	20 005
	III. sorból: visszaírt értékesztés	21 920	0	8 816
05.	Anyagköltség	36 319	0	42 186
06.	Igénybe vett szolgáltatások értéke	188 326	0	220 717
07.	Egyéb szolgáltatások értéke	15 940	0	16 093
08.	Eladott áruk beszerzési értéke	5 840	0	4 986
09.	Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke	536 430	0	608 143
IV.	Anyagjellegű ráfordítások (05.+06.+07.+08.+09.)	782 855	0	892 125
10.	Béreköltség	595 728	0	631 228
11.	Személyi jellegű egyéb kifizetések	108 940	0	109 706
12.	Bérfelrakások	182 357		162 472
V.	Személyi jellegű ráfordítások (10.+11.+12.)	887 025	0	903 406
VI.	Értékesítési leírás	53 564		60 952
VII.	Egyéb ráfordítások	45 750	0	43 849
	VII. sorból: értékesztés	2 393	0	2 268
A.	ÜZEMI (ÜZLETI) TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE (I.+II.+III.-IV.-V.-VI.-VII.)	99 473	0	59 698

Keltetés:

Budapest, 2018. március 29.



a vállalkozás vezetője (képviselője)

Lang Zoltán
számvetési és
pénzügyi ov.

1 0 9 4 1 9 0 8 7 4 3 0 1 1 4 0 1

Statisztikai számjel

0 1 - 1 0 - 0 4 2 4 6 9

Cégjegyzék szám

Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt.

1062 Budapest, Bajza u. 52.

ÉVES BESZÁMOLÓ MÉRLEGE 'A' változat

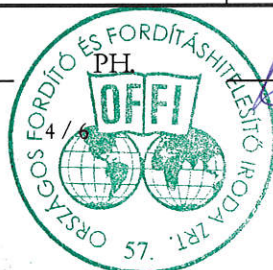
FORRÁSOK (PASSZÍVÁK)

Időszak: 2017.01.01 - 2017.12.31

adatok eFt-ban

Sor-szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
a	b	c	d	e
77.	II. HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK (78. - 86. sorok)	379 005	0	379 005
78.	Hosszú lejáratra kapott kölcsönök	0	0	0
79.	Átváltoztatható kötvények	0	0	0
80.	Tartozások kötvénykibocsájtásból	0	0	0
81.	Beruházási és fejlesztési hitelek	0	0	0
82.	Egyéb hosszú lejáratú hitelek	0	0	0
83.	Tartós kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben	0	0	0
84.	Tartós kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0	0
85.	Tartós kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0	0
86.	Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek	379 005	0	379 005
87.	III. RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK (88. és 90.-99. sorok)	141 695	0	177 665
88.	Rövid lejáratú kölcsönök	0	0	0
89.	87. sorból: az átváltoztatható kötvények	0	0	0
90.	Rövid lejáratú hitelek	0	0	0
91.	Vevőktől kapott előlegek	35 760	0	37 326
92.	Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	44 434	0	39 248
93.	Váltótartozások		0	0
94.	Rövid lejáratú kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben	0	0	0
95.	Rövid lejáratú kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0	0
96.	Rövid lejáratú kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0	0	0
97.	Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	61 501	0	101 091
98.	Kötelezettségek értékelési különbözete	0	0	0
99.	Származékos ügyletek negatív értékelési különbözete	0	0	0
100.	G. Passzív időbeli elhatárolások (101.-103. sorok)	98 686	0	76 521
101.	Bevételek passzív időbeli elhatárolása		0	0
102.	Költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	98 686	0	76 521
103.	Felhalasztott bevételek	0	0	0
104.	FORRÁSOK ÖSSZESEN (57.+68.+72.+100. sor)	1 778 867	0	1 856 544

Keltezés: Budapest, 2018. március 29.



a vállalkozás vezetője (képviselője)

Lang Zoltán
számvetési és
pénzügyi ov.

1 0 9 4 1 9 0 8 7 4 3 0 1 1 4 0 1

Statisztikai számjel

0 1 - 1 0 - 0 4 2 4 6 9

Cégjegyzék szám

Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt.

1062 Budapest, Bajza u. 52.

ÉVES BESZÁMOLÓ**EREDMÉNYKIMUTATÁSA (összköltség eljárással)**

Időszak: 2017.01.01 - 2017.12.31

adatok eFt-ban

Tétel-szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
a	b	c	d	e
13.	Kapott (járó) osztalék és részesedés	0	0	0
	13. sorból: kapcsolt vállalkozástól kapott	0	0	0
14.	Részesedésekből származó bevételek, árfolyamnyereségek	0	0	0
	14. sorból: kapcsolt vállalkozástól kapott	0	0	0
15.	Befektetett pénzügyi eszközökből (értékpapirokból, kölcsönökből) származó bevételek, árfolyamnyereségek	0	0	1 657
	15. sorból: kapcsolt vállalkozástól kapott	0	0	1 657
16.	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek	6 334	0	17 056
	16. Sorból: kapcsolt vállalkozástól kapott	296	0	0
17.	Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	3	0	5
	17. Sorból: értékelési különbözet	0	0	0
VIII.	Pénzügyi műveletek bevételei (13.+14.+15.+16.+17.)	6 337	0	18 718
18.	Részesedésekből származó ráfordítások, árfolyamvesztések	0	0	0
	18. sorból: kapcsolt vállalkozásnak adott	0	0	0
19.	Befektetett pénzügyi eszközökből (értékpapirokból, kölcsönökből) származó ráfordítások, árfolyamvesztések	0	0	12 078
	19. sorból: kapcsolt vállalkozásnak adott	0	0	0
20.	Fizetendő (fizetett) kamatok és kamatjellegű ráfordítások	0	0	0
	20. sorból: kapcsolt vállalkozásnak adott	0	0	0
21.	Részesedések, értékpapírok, tartósan adott kölcsönök, bankbetétek értékesítése	0	0	0
22.	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai	147	0	126
	22. Sorból: értékelési különbözet	0	0	0
IX.	Pénzügyi műveletek ráfordításai (18.+19.+20.+21.+22.)	147	0	12 204
B.	PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (VII.-IX.)	6 190	0	6 514
C.	ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY (±C±D)	105 663	0	66 212
XII.	Adófizetési kötelezettség	8 400	0	5 440
D.	ADÓZOTT EREDMÉNY (±E.-XII.)	97 263	0	60 772

Keltetés:

Budapest, 2018. március 29.



a vállalkozás vezetője (képviselője)

Lang Zoltán
számvetési és
pénzügyi ov.